

---

# INHALT

|                      |   |
|----------------------|---|
| Vorwort . . . . .    | 5 |
| Einführung . . . . . | 6 |

## Die Canterbury-Erzählungen

### I. Fragment

|   |     |
|---|-----|
| Der Allgemeine Prolog zu den Canterbury-Erzählungen . . . . . | 29  |
| (The General Prologue to the Canterbury Tales*)               |     |
| Die Erzählung des Ritters . . . . .                           | 52  |
| (The Knight's Tale)   |     |
| Die Erzählung des Müllers . . . . .                           | 111 |
| (The Miller's Prologue and Tale)                              |     |
| Die Erzählung des Landvogts . . . . .                         | 131 |
| (The Reeve's Prologue and Tale)                               |     |
| Die Erzählung des Kochs . . . . .                             | 144 |
| (The Cook's Prologue and Tale)                                |     |

### II. Fragment

|   |     |
|---|-----|
| Die Erzählung des Rechtsanwalts . . . . .           | 147 |
| (The Man of Law's Introduction, Prologue, and Tale) |     |

\* Die englischen Titel und ihre Reihenfolge wie bei F. N. Robinson, *The Works of Geoffrey Chaucer*, London: Oxford University Press, 1957<sup>2</sup>.

III. Fragment

|  |     |
|--|-----|
| Die Erzählung der Frau aus Bath . . . . .  | 179 |
| (The Wife of Bath's Prologue and Tale)     |     |
| Die Erzählung des Ordensbruders . . . . .  | 213 |
| (The Friar's Prologue and Tale)            |     |
| Die Erzählung des Kirchenbüttels . . . . . | 224 |
| (The Summoner's Prologue and Tale)         |     |

IV. Fragment

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Die Erzählung des Scholaren . . . . . | 241 |
| (The Clerk's Prologue and Tale)       |     |
| Die Erzählung des Kaufmanns . . . . . | 274 |
| (The Merchant's Prologue and Tale)    |     |

V. Fragment

|   |     |
|---|-----|
| Die Erzählung des Knappen . . . . .       | 307 |
| (The Squire's Introduction and Tale)      |     |
| Die Erzählung des Gutsbesitzers . . . . . | 327 |
| (The Franklin's Prologue and Tale)        |     |

VI. Fragment

|   |     |
|---|-----|
| Die Erzählung des Arztes . . . . .                | 351 |
| (The Physician's Tale)                            |     |
| Die Erzählung des Ablasskrämers . . . . .         | 359 |
| (The Pardoner's Introduction, Prologue, and Tale) |     |

VII. Fragment

|  |     |
|--|-----|
| Die Erzählung des Schiffsherrn . . . . . | 378 |
| (The Shipman's Tale and Epilogue)        |     |
| Die Erzählung der Priorin . . . . .      | 391 |
| (The Prioress's Prologue and Tale)       |     |

---

|   |     |
|---|-----|
| Die Erzählung Chaucers über Sir Thopas . . . . .  | 398 |
| (The Prologue, Tale, and Epilogue of Sir Thopas)  |     |
| Die Erzählung Chaucers über Melibeus . . . . .    | 407 |
| (The Tale of Melibee)                             |     |
| Die Erzählung des Mönchs . . . . .                | 411 |
| (The Monk's Prologue and Tale)                    |     |
| Die Erzählung des Nonnenpriesters . . . . .       | 435 |
| (The Nun's Priest's Prologue, Tale, and Epilogue) |     |

### VIII. Fragment

|  |     |
|--|-----|
| Die Erzählung der Zweiten Nonne . . . . .                | 454 |
| (The Second Nun's Prologue and Tale)                     |     |
| Die Erzählung des Dienstmannes des Stiftsherrn . . . . . | 470 |
| (The Canon's Yeoman's Prologue and Tale)                 |     |

### IX. Fragment

|  |     |
|--|-----|
| Die Erzählung des Verwalters . . . . . | 495 |
| (The Manciple's Prologue and Tale)     |     |

### X. Fragment

|   |     |
|---|-----|
| Die Erzählung des Pfarrers . . . . .                        | 505 |
| (The Parson's Prologue and Tale – Chaucer's Retract(at)ion) |     |

## Erläuterungen

|  |     |
|--|-----|
| Zum ‚Allgemeinen Prolog zu den Canterbury-Erzählungen‘ . . . | 516 |
| Zur ‚Erzählung des Ritters‘ . . . . .                        | 533 |
| Zur ‚Erzählung des Müllers‘ . . . . .                        | 545 |
| Zur ‚Erzählung des Landvogts‘ . . . . .                      | 550 |
| Zur ‚Erzählung des Kochs‘ . . . . .                          | 554 |
| Zur ‚Erzählung des Rechtsanwalts‘ . . . . .                  | 558 |

---

|  |     |
|--|-----|
| Zur ‚Erzählung der Frau aus Bath‘                | 570 |
| Zur ‚Erzählung des Ordensbruders‘                | 581 |
| Zur ‚Erzählung des Kirchenbüttels‘               | 585 |
| Zur ‚Erzählung des Scholaren‘                    | 592 |
| Zur ‚Erzählung des Kaufmanns‘                    | 599 |
| Zur ‚Erzählung des Knappen‘                      | 609 |
| Zur ‚Erzählung des Gutsbesitzers‘                | 615 |
| Zur ‚Erzählung des Arztes‘                       | 623 |
| Zur ‚Erzählung des Ablasskrämers‘                | 625 |
| Zur ‚Erzählung des Schiffsherrn‘                 | 633 |
| Zur ‚Erzählung der Priorin‘                      | 636 |
| Zur ‚Erzählung Chaucers über Sir Thopas‘         | 639 |
| Zur ‚Erzählung Chaucers über Melibeus‘           | 645 |
| Zur ‚Erzählung des Mönchs‘                       | 647 |
| Zur ‚Erzählung des Nonnenpriesters‘              | 654 |
| Zur ‚Erzählung der Zweiten Nonne‘                | 662 |
| Zur ‚Erzählung des Dienstmannes des Stiftsherrn‘ | 666 |
| Zur ‚Erzählung des Verwalters‘                   | 674 |
| Zur ‚Erzählung des Pfarrers‘                     | 678 |
| <br>   |     |
| Bibliographie (in Auswahl)                       | 684 |